



PROVINCIA DE POLONIA

Liderazgo escolapio: servicio y generosidad en camino

Durante el fin de semana del *Corpus Christi*, del 29 de mayo al 2 de junio, se organizó en Cracovia un Curso de Animador Escolapio. Asistieron 61 jóvenes de Bolesławiec, Elbląg, Łowicz, Poznań, de las tres casas de Cracovia y de la escuela de las Escolapias de Rzeszów.

Los temas principales estuvieron a cargo de los siguientes mentores: Sor Monika Duc - formación propia del animador; P. Radosław Boboń - psicología e interacción en el grupo; P. Przemysław Suchy - preparación litúrgica; P. Jacek Wolan - grupos de compartir. Los talleres incluyeron: danzas escolapias dirigidas por el H. Łukasz Fabijański, junior escolapio

PROVINCIA DI POLONIA

Leadership scolopio: servizio e generosità in movimento

Durante il fine settimana del *Corpus Domini*, dal 29 maggio al 2 giugno, è stato organizzato a Cracovia un Corso per Animatori Scolopi. Vi hanno partecipato 61 giovani provenienti da Bolesławiec, Elbląg, Łowicz, Poznań, dalle tre case di Cracovia e dalla scuola di Rzeszów.

Il Padre Radosław Boboń - psicologia e interazione nel gruppo; il Padre Przemysław Suchy - preparazione liturgica; il Padre Jacek Wolan - gruppi di condivisione. I workshop includevano: danze scolopica guidate da Łukasz Fabijański, studente scolopio, e Franciszek Paluch, animatore; un workshop sul Calasanz guidato dal Padre Andrzej Lisiak; giochi di



PROVINCE OF POLAND

Piarist leadership: service and generosity on the road

During the *Corpus Christi* weekend, from 29 May to 2 June, a Piarist Animator Course was organised in Krakow. It was attended by 61 young people from Bolesławiec, Elbląg, Łowicz, Poznań, from the three houses in Kraków and from the Piarist school in Rzeszów.

Radosław Boboń - psychology and interaction in the group; Fr Przemysław Suchy - liturgical preparation; Fr Jacek Wolan - sharing groups. The workshops included: Piarist dances led by Br. Łukasz Fabijański, Piarist junior and Franciszek Paluch, animator; a workshop on Calasanz led by Fr. Andrzej Lisiak; integration games led by Sebastian Romaniak, animator;

PROVINCE DE POLOGNE

Le leadership piariste : service et générosité en mouvement

Pendant le week-end du *Corpus Christi*, du 29 mai au 2 juin, un cours d'animateurs piaristes a été organisé à Cracovie. Y ont participé 61 jeunes de Bolesławiec, Elbląg, Łowicz, Poznań, des trois maisons de Cracovie et de l'école piariste de Rzeszów.

Radosław Boboń - psychologie et interaction dans le groupe ; Fr Przemysław Suchy - préparation liturgique ; Fr Jacek Wolan - groupes de partage. Les ateliers comprenaient : des danses piaristes dirigées par le frère Łukasz Fabijański, scolastique piariste et Franciszek Paluch, animateur ; un atelier sur Calasanz dirigé par le père Andrzej Lisiak ; des jeux d'intégration diri-

y Franciszek Paluch, animador; un taller sobre Calasanz dirigido por el P. Andrzej Lisiak; juegos de integración animados por Sebastian Romaniak, animador; un taller de animación artística y primeros auxilios manejado por el H. Janusz Dudek; y una introducción a la oración mental dirigida por el P. Mateusz Pindelski.

Además, Franciszek Paluch, animador de mucha experiencia, compartió consejos prácticos para mantener la sinergia durante el trabajo en equipo. Una novedad fue la “Sala de Escape: tras las huellas de las cartas de Calasanz”, preparada por el Equipo de Comunicación: Anna Czekaj, Joanna Czekaj y Magdalena Kiwior. Los escolapios presentes prepararon los momentos de oración y la predicación de las homilías. Al final, los jóvenes escucharon un discurso de motivación de Laura Bednarek que compartió su experiencia sobre: ¿Cómo un animador puede seguir su proceso de desarrollo de habilidades, colaborando con los demás?

Al final del curso los animadores recibieron como recuerdo las rediseñadas camisetas del «Animador Escolapio».

integración guiados da Sebastian Romaniak, animatore; un workshop sull’animazione artistica e sul primo soccorso guidato dal Padre Janusz Dudek; e un’introduzione alla preghiera mentale guidata dal Padre Jacek Wolan.

Inoltre, Franciszek Paluch, un animatore esperto, ha condiviso consigli pratici per mantenere la sinergia durante il lavoro di squadra. Una novità è stata la “Escape Room: sulle orme delle lettere di Calasanz”, preparata dal Team Comunicazione: Anna Czekaj, Joanna Czekaj e Magdalena Kiwior. Gli Scolopi presenti hanno preparato i momenti di preghiera e la predicazione delle omelie. Al termine, i giovani hanno ascoltato un discorso motivazionale di Laura Bednarek, che ha condiviso la sua esperienza su: come un animatore può continuare il suo processo di sviluppo delle competenze, collaborando con altri?

Alla fine del corso, gli animatori hanno ricevuto come ricordo le magliette “ Animatore Scolopio” ridisegnate.



a workshop on artistic animation and first aid led by Br. Janusz Dudek; and an introduction to mental prayer led by Fr.

In addition, Franciszek Paluch, an experienced animator, shared practical tips for maintaining synergy during teamwork. A novelty was the “Escape Room: in the footsteps of Calasanz’ letters”, prepared by the Communication Team: Anna Czekaj, Joanna Czekaj and Magdalena Kiwior. The Piarists present prepared the moments of prayer and the preaching of the homilies. At the end, the young people listened to a motivational speech by Laura Bednarek who shared her experience on: How a piarist leader can continue his process of skills development, collaborating with others?

At the end of the course, the animators received the redesigned “Piarist Leader” T-shirts as a souvenir.

gés par Sebastian Romaniak, animateur ; un atelier sur l’animation artistique et les premiers secours dirigé par le frère Janusz Dudek ; et une introduction à l’oraison mentale dirigée par le frère Janusz Dudek, animateur du groupe.

En outre, Franciszek Paluch, un animateur expérimenté, a partagé des conseils pratiques pour maintenir la synergie pendant le travail d’équipe. Une nouveauté a été l’« Escape Room: sur les traces des lettres de Calasanz », préparée par l’équipe de communication : Anna Czekaj, Joanna Czekaj et Magdalena Kiwior. Les piaristes présents ont préparé les moments de prière et la prédication des homélies. A la fin, les jeunes ont écouté un discours de motivation de Laura Bednarek qui a partagé son expérience sur : Comment un animateur peut continuer son processus de développement de compétences, en collaborant avec d’autres ?

À la fin du cours, les animateurs ont reçu en souvenir les T-shirts « Animateur piariste » redessinés.

